

JEUDI 21 JUIN 1962

Fripounet et Marisette

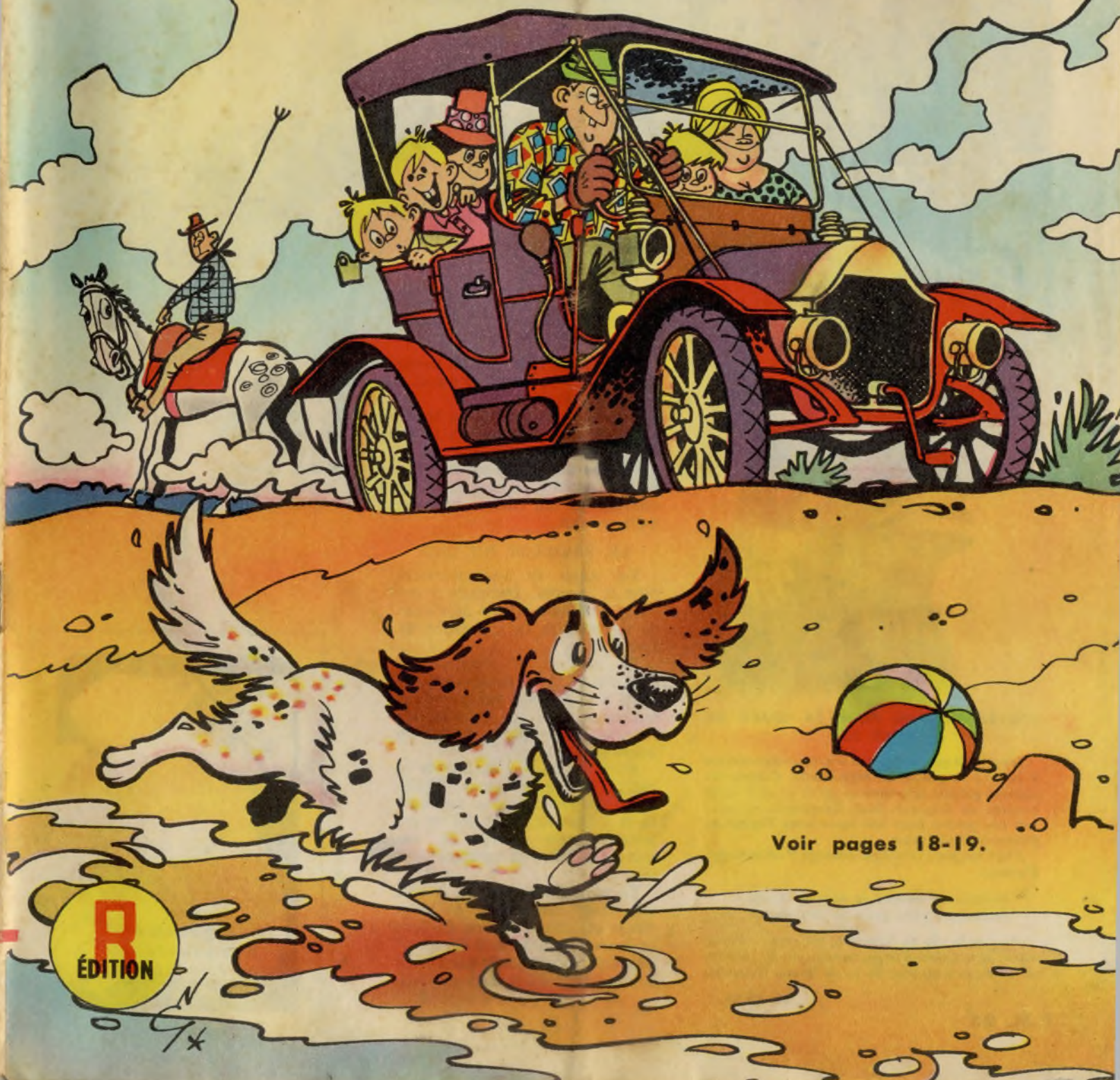
N° 25

HEBDOMADAIRE — 22^e ANNÉE — 0,45 NF

A CŒURS VAILLANTS RIEN D'IMPOSSIBLE

mémoires
d'un
chien
fidèle

KIKI aux bains de mer



Voir pages 18-19.

R
ÉDITION

Si tu vas à

LOURDES

Sauras-tu répondre aux questions suivantes ?
— Dans quelle région de France se trouve Lourdes ?
— Connais-tu des personnes qui y sont allées ?

— Demande-leur ce qu'elles ont vu ? Si elles sont contentes d'y avoir été ?
— Pourquoi tant de personnes de tous pays vont-elles à Lourdes ?

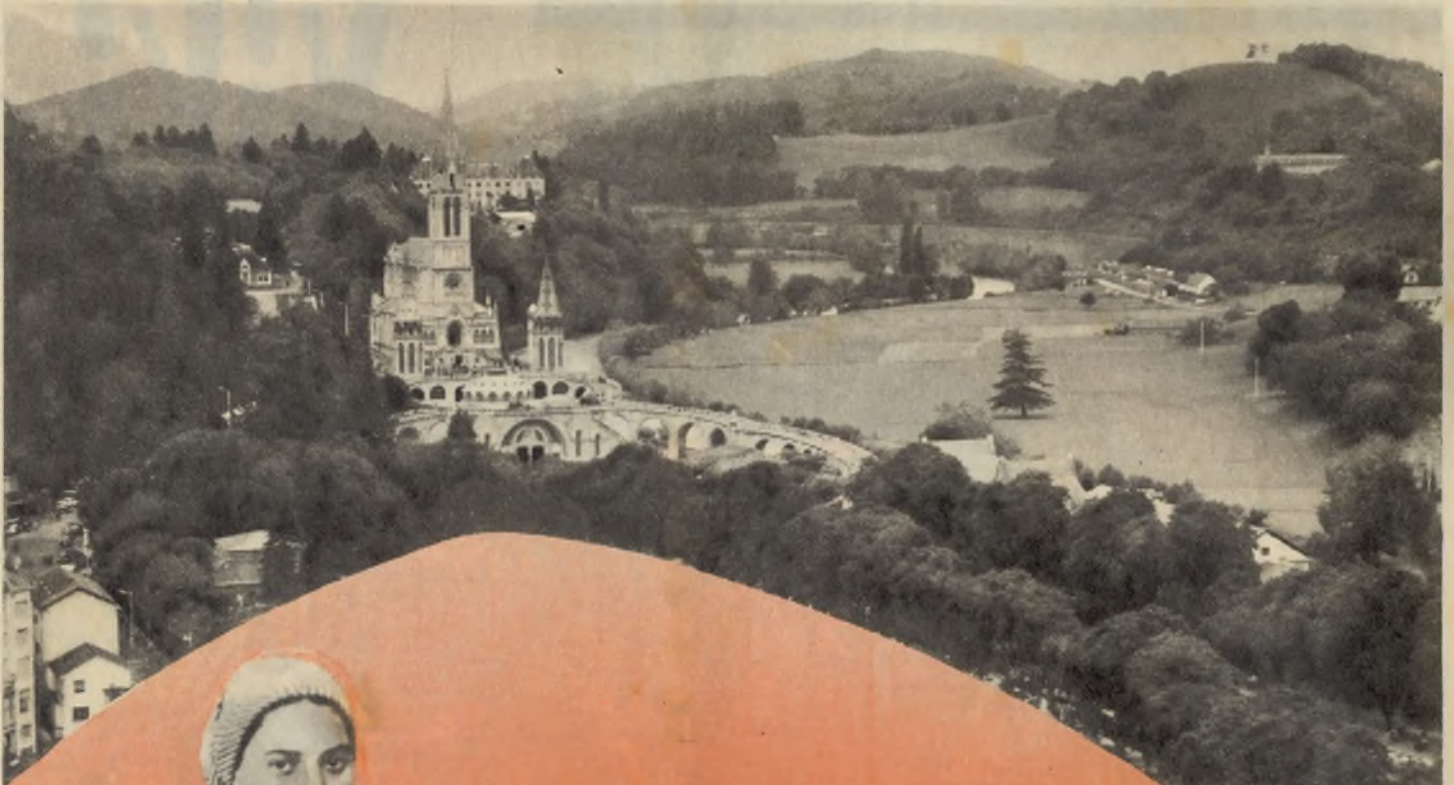


photo FORTIER.

VOULEZ-VOUS ME FAIRE LA GRACE DE VENIR ICI ?

C'est ainsi que la « Dame » a invité Bernadette à venir à la grotte de Massabielle. Comme les apôtres qui ont proclamé ce qu'ils avaient vu et entendu du Seigneur Jésus, Bernadette ne pouvait pas garder pour elle toute seule l'appel de prière et de pénitence.

C'est toujours le même message : un message d'amour.

**Aimez-vous comme je vous ai aimés
Pénitence, priez pour les pécheurs !**

Si tu as la joie de répondre, toi aussi, à l'invitation de la Sainte-Vierge, en rentrant de Lourdes tu annonceras autour de toi la Bonne Nouvelle.

LE PÈRE.

Tu connais l'histoire de Bernadette qui vivait avec ses parents, ses frères et sœurs. Ils étaient pauvres et habitaient dans un cachot.

C'est cependant à elle que la Sainte Vierge a demandé que l'on vienne nombreux la prier au lieu même où elle lui est apparue...

Chaque pèlerin ne va pas pour lui seul à la grotte, mais il apporte aussi à la Vierge toute la vie de son quartier, de son village, de sa famille, et de tous ceux qu'il connaît.

LE PAVILLON DU LAC

Toi aussi tu vas peut-être aller à Lourdes. Demande à ton papa, à ta maman ou à M. l'Abbé de te conduire au « Pavillon du Lac ».

Tu pourras te procurer un petit carnet dans lequel tu trouveras une réponse aux questions que tu te poses sur Lourdes, ses rues, ses magasins, la maison de Bernadette, etc.

Avec lui, aucune crainte de te perdre, il sera ton guide. Également, tu pourras noter pourquoi tu es à Lourdes. Pour qui tu vas prier ? Quels efforts tu vas essayer de faire en rentrant chez toi ?

Tu garderas ce carnet, il sera ton fidèle compagnon de pèlerinage et, mieux encore, de tous les jours qui suivront. Il te rappellera qu'à l'exemple de Lourdes il faut que tu sois « chic » avec tous.

M. T.

PERFORATIONS
indéchirables
avec les
OUILLETS NOP
en
toile gommée
transparente
chez votre papetier
Fabrication *Cotector*

Photo H. BARANGER.

ALERTE! au "paradis" par R. Bonnet

RÉSUMÉ.

RÉSUMÉ. — Pour récompenser Friponnet et Marisette, le professeur Nébulus leur a fait un beau cadeau : une montagne pour eux tout seuls.



LE CONDUCTEUR A BIEN DIT : « POINTE GRISE EST PROPRIÉTÉ PRIVÉE... » ET LE SECOND LUI A RÉPONDU : « J'EN FERAÏ MON AFFAIRE... » ! QU'EST-CE QU'ILS ONT L'INTENTION DE FAIRE ?

JE N'EN SAIS RIEN... MAIS, ÇA NOUS CONCERNE !

CELA A MÊME LES APPARENCES D'UNE MENACE SUR VOTRE DOMAINE....

JE REGRETTE DE NE PAS AVOIR ENTENDU, CE QU'ILS ONT DIT D'AUTRE, MAIS, QU'ILS Y VIENNENT... ILS TROUVERONT À QUI PARLER !

EN TOUT CAS, J'AI COMPRIS, QU'IL Y A UNE ROUTE DÉGAGÉE. NOUS AVONS PRIS LA MAUVAISE... RETOURNONS AU CARREFOUR.



UN PEU PLUS TARD.

NOUS QUITTERONS LA VOITURE LÀ-BAS, DANS LE VIRAGE, POUR TERMINER LE VOYAGE SUR NOS SKIS.

PICKY, GARDE BIEN MA VOITURE !

NOUS Y VOILÀ !

ICI COMMENCE "POINTE GRISE" PROPRIÉTÉ PRIVÉE

NOUS METTRONS UNE AUTRE PANCARTE : « DOMAINE DE FRIPOUNET ET DE MARISSETTE. CHASSE INTERDITE... » !

LE SILENCE D'UN DÉSERT SANS VIE ! CROYEZ-MOI, CE N'EST PAS LA PEINE D'INTERDIRE LA CHASSE, .. OÙ IL N'Y A RIEN À CHASSER !

C'EST À NOTRE MESURE, ET SAUVAGE !

QUEL SILENCE !

NE VOUS FIEZ PAS À L'APPARENCE... AVANT DE CONCLURE, JE VOUS PROPOSE DE BIEN EXPLORER JUSQU'À LA POINTE.

MERCI, J'AI VU ASSEZ DE CAILLOUX AUJOURD'HUI, MAIS, VOUS POUVEZ ME LAISSER SEUL... AVEC LE SAC DE PROVISIONS ! LES LOUPS N'AIMENT PAS LES BOÎTES DE CONSERVES... ILS NE MANGERAIENT QUE MOI !

CETTE SOLITUDE EST TOUT DE MÊME IMPRESSIONNANTE. J'AURAÏ DÛ PRENDRE LE CHIEN AVEC MOI. JE VAIS FAIRE DES BONSHOMMES DE NEIGE POUR ME TENIR COMPAGNIE.

... UN MOMENT APRÈS ...

ILS TARDENT BIEN À REDESCENDRE !

TIMBRES DE PARTOUT



Les préposés aux P. et T., autrement dit les facteurs, véhiculent des trésors. En effet, la variété des timbres qui agrémentent les millions et les millions de lettres qui s'échangent d'un pays à l'autre, spécialement pendant les mois d'été, a de quoi faire rêver les collectionneurs.

Chaque pays tient à présenter ses richesses, honorer ses grands hommes, faire connaître son histoire par l'intermédiaire de ses vignettes. Les timbres sont de parfaits ambassadeurs.

FRANCE :



Dans la série consacrée aux hauts faits de la Résistance, un timbre a été consacré à l'île de Sein: cette île du bout du monde que tous les hommes, sans exception, quittèrent pour rejoindre la France Libre. La gravure de ce timbre évoque bien la Bretagne, promontoire de robuste granit, résistant aux assauts furieux de la mer.

TCHÉCOSLOVAQUIE :



Musique
et
Littérature



Frantisek Skamp, chef d'orchestre et compositeur, est connu surtout pour avoir écrit le chant national tchèque : « C'est là qu'est ma patrie »...
Bozena Nemcova: on a célébré année cette le centenaire de sa mort. Femme de lettres, elle a écrit une nouvelle intitulée « La grand-maman » qui a été traduite dans beaucoup de pays étrangers.

Photo A. F. P.

PAYS-BAS : Art et Technique



A l'occasion des Congrès des Conservateurs de Musée qui se tient en Hollande du 4 au 11 juillet, l'administration des P. et T. de ce pays a émis une série de très belles vignettes. Celles-ci évoquent tout ce qui fait la culture d'un homme et d'un pays, la sculpture et la peinture, la recherche archéologique, la mécanique de précision. Une très belle série vraiment.

CANADA :

La Colonie de la Rivière Rouge



Photo A. D. P.

Ce timbre en anglais et français représente le fondateur de cette colonie, Thomas George, dont le portrait, au premier plan, est imprimé en brun. Le fond du tableau (la scène des semailles devant le fort Douglas) est vert.



Photo A. F. P.

Et voici les règles du savoir-écrire.



La joie des vacances, c'est aussi de recevoir, des quatre coins du monde où la famille s'est dispersée, des nouvelles, des nouvelles, des nouvelles...

Rien de tel pour apporter un rayon de soleil aux pauvres gens qui sont restés à la maison que de lire une longue lettre toute pleine des mille et un détails de la colonie, du camp ou du voyage touristique des « vacanciers ».

Encore faut-il savoir écrire. Voici quelques règles bien simples qui ajouteront encore au plaisir de votre maman quand elle lira votre prose.

L'ENVELOPPE

- « A produit de qualité, emballage sans défaut. »
- « A lettre bien tournée, enveloppe bien rédigée. »

— Le facteur.

Une enveloppe est faite pour recevoir une adresse lisible et un timbre.

L'adresse : écrivez-la sur la moitié basse de votre enveloppe. Normalement, vous avez besoin de trois lignes. Tracez au crayon la première ligne à mi-hauteur de l'enveloppe. Vous écrivez dessus le nom de l'expéditeur, sans oublier de mettre Monsieur et Madame en toutes lettres.

Sur la deuxième ligne, vous écrivez le numéro et le nom de la rue ou le nom du village ou le hameau.

Sur la troisième ligne, vers la gauche de l'enveloppe, le nom de la commune, que vous soulignez.

Un peu en contrebas et vers la droite de l'enveloppe le nom du département (en toutes lettres s'il vous plaît). Habituellement, on met ce nom entre parenthèses.

Après quoi, vous gommez discrètement les traits au crayon.

Votre destinataire est flatté et le facteur, à qui vous aurez simplifié le travail, vous remercie d'un grand coup de képi, s'il en porte encore, ou de casquette s'il est à la nouvelle mode.

LA LETTRE

En haut, à gauche, le lieu où vous vous trouvez et la date de votre lettre. A peu près au tiers supérieur de la lettre, un peu au-dessus de la moitié, « Cher Monsieur », chère Madame, chère maman, etc., etc.

Vous laissez alors quelques lignes en blanc et vous commencez votre lettre. Au bas de la lettre, si vous demandez une réponse, n'oubliez pas de mettre votre adresse complète. Et si vous avez peur que votre lettre ne se perde, en été cela arrive, reportez cette adresse au dos de l'enveloppe de la façon suivante. Exp. : Maryvonne Hamel, Rayonval (Isère).



LA CARTE POSTALE

Elle se divise en deux parties égales. Toute l'astuce consiste à mettre dans chacune de ces deux parties ce qu'il faut y mettre et rien de plus. Simple, hein? Il suffisait d'y penser.

A gauche, la correspondance.

A droite, l'adresse.

En veillant bien à ne pas dépasser la ligne médiane aussi impérative qu'une raie jaune au sommet d'une côte ! Attention !

LE TIMBRE

Les petits futés ont inventé un langage des timbres. Placé de travers vers la gauche, il signifie ceci... Placé de travers vers la droite, il signifie cela... Ridicule ! Un timbre doit être placé bien droit à un demi-centimètre environ du bord de l'enveloppe ou de la carte postale.

Et, si vous tenez vraiment à faire des gentillesses à votre timbre, choisissez-en un très joli. L'administration des P. et T. en édite assez pour satisfaire tous les goûts.

Une vignette à 20 centimes, une autre à 5 centimes, votre lettre est convenablement affranchie et votre enveloppe est devenue une œuvre d'art.

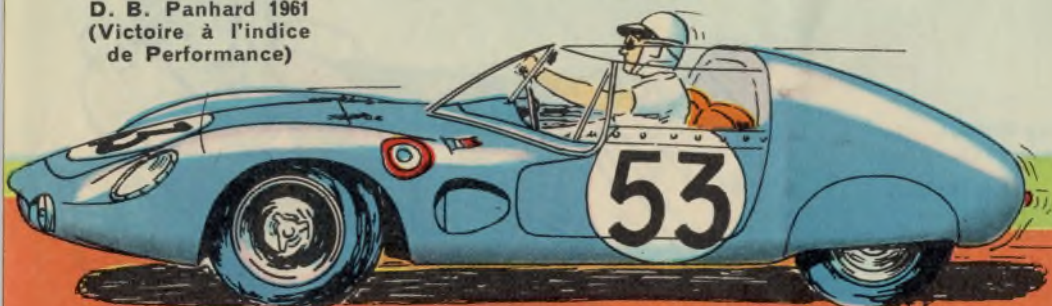
Agréés, chers lecteurs, mes salutations distinguées.

LA D. B. PANHARD

qui fut souvent seule à représenter la France aux 24 heures du Mans a donné naissance à deux nouvelles voitures :

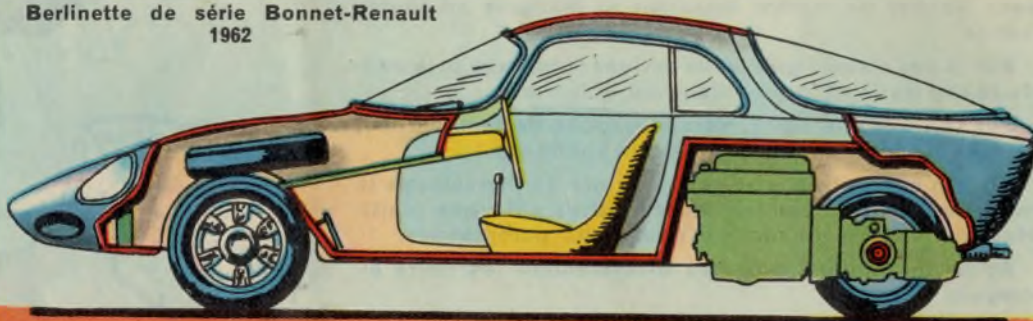
LA " RENÉ BONNET-RENAULT "

D. B. Panhard 1961
(Victoire à l'indice de Performance)

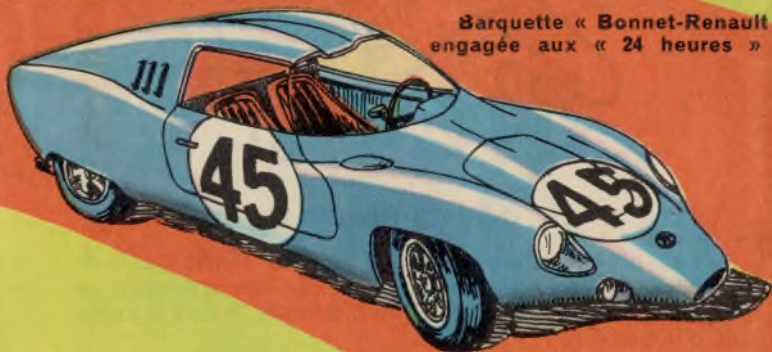


Le moteur arrière, fort répandu par la Régie Renault, a été adapté par René Bonnet, qui collabore avec Renault depuis cette année. Les nouvelles « René Bonnet » sont munies de moteurs et de boîtes de vitesse « Renault », améliorés par Gordini. Le châssis et le profil de la carrosserie sont réalisés par René Bonnet. Une victoire de Renault, aux 24 Heures, auxquelles il collabore pour la première fois, servirait beaucoup ses ventes à l'étranger.

Berlinette de série Bonnet-Renault
1962



Depuis une dizaine d'années, la seule marque française aux 24 Heures du Mans portait la couleur « Bleu de France » de D. B. Panhard. Cinq victoires de la D. B. à l'indice de performance depuis 1954 ont permis à Panhard d'étudier les perfectionnements de la P. L. 17. Ce qui prouve l'intérêt de la compétition pour l'industrie automobile.



Barquette « Bonnet-Renault »
engagée aux « 24 heures » 1962

René Bonnet a engagé là un pari qui comporte beaucoup de risques. Il avait d'abord posé sa candidature pour cinq voitures. On s'est en fin de compte rabattu au chiffre de 3, avec lesquelles Bonnet espère bien concourir pour le classement de performance et le classement à l'indice de consommation. Les prochains jours nous diront si René Bonnet a eu raison. Mais il ne faut pas oublier que ses coureurs vont avoir en mains des voitures inconnues, dont les déficiences mécaniques sont mal définies.

Les frais importants engagés par les ateliers Gordini Renault pour cette première entrée dans l'arène des 24 Heures exigeraient pourtant une victoire. Sa connaissance de la mécanique et son expérience de la course laissent penser que René Bonnet ne s'est pas engagé à la légère.

" LA CHARLES DEUTSCH-PANHARD "

Charles Deutsch, lui, est resté fidèle à Panhard, avec qui il a mis au point une berlinette de grand tourisme. Aux 24 Heures, Panhard alignera trois 700 CC traditionnelles qui ont déjà fait leurs preuves à l'indice de performance. Aux essais des 7 et 8 avril, la vitesse fort honorable des 185 kilomètres-heure a été atteinte.

Le modèle de série, dérivé des 3 « Chevaux de courses » alignés au départ des 24 heures, aura une carrosserie de Polyester de verre. L'arrière sera coupé droit. Les phares seront ceux de l'Ami 6 Citroën. Son prix tournera autour de 15 000 NF.

Berlinette « Charles Deutsch-Panhard »
engagée
aux 24 heures 1962

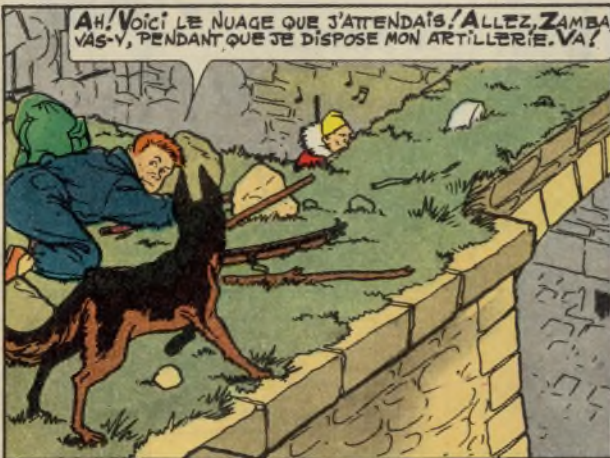


LES ORCHIDÉES ROUGES

par PIERRE BROCHARD



RÉSUMÉ. — Zéphyr, avec autant d'astuce que de courage, s'apprête à forcer les portes du fort où sont enfermés ses amis.



AH ! VOICI LE NUAGE QUE J'ATTENDAIS ! ALLEZ, ZAMBA VAS-Y, PENDANT QUE JE DISPOSE MON ARTILLERIE. VA !



TIENS, VOILÀ SANS DOUTE LE CHIEN DONT ILS M'ONT PARLÉ !

OH ! BEAU CHIEN-CHIEN ! VIENS VITE BEAU TOUTOU !



OH OUI, C'EST UN BEAU CHIEN-CHIEN, CA, MADAME. OH LA-LA... ÉCOUTE ! SON MAT-MATRE QUI L'APPELLE ! ALLEZ, VA VITE !



ALLONS ! ALLONS VITE RETROUVER SON MAT-MAT



SON... SON MAT-MATRE MAIS... MAIS ALORS... ILS SONT PLUSIEURS. NOM D'UN... NOM D'UN CHIEN !



AH AH, ILS NE SE DOUENT PAS QUE JE VAIS LES DÉCOUVRIR EN SUIVANT LEUR CHIEN, ET PUIS JE N'APPELERAI PAS LES COPAINS, ILS ME PRENNENT TOUJOURS POUR UN IMBÉCILE, EH BIEN, JE VAIS LEUR PROUVER....



RERRRAN !



◎ ★ ? ... ★ ★ AU S... AU S... AU SE...

... COURS OUI, C'EST TOUJOURS CE QU'ON DIT DANS CES CAS-LÀ, MAIS PAS LE TEMPS DE DISCUTER. OUVRE LA PORTE DES PRISONNIERS, ET VITE ! C'EST UN CONSEIL DE ZÉPHYR - L'INVINCIBLE !



LA PORTE ?... LES PRISONNIERS ? JE NE VOIS PAS CE QUE VOUS VOULEZ DIRE MONSIEUR ZÉPHYR - L'INVINCIBLE...

"L'INVINCIBLE" !!! BON, ALORS VOUS SAVEZ CE QUI VOUS RESTE À FAIRE, VOUS AUTRES ?



"VOUS... VOUS AUTRES" ? AAH !



... AH, AH OUI, JE... JE ME SOUVIENS... MAIS OUI, VOI-VOICI LES CLÉS ! MAIS, POUR VOTRE AMI, JE N'Y SUIS POUR RIEN...

QUEL AMI ?



EH BIEN... CELUI QUI... DANS LE PRÉCIPICE ...

CE N'ÉTAIT PAS UN AMI. C'ÉTAIT MOI.



Lui ? Lui qui... AH NON, C'EST TROP DE MALCHANCE : JE SUIS TOMBÉ SUR UN SURHOMME... COMME CELUI DU FEUILLETON DE "SOIR-FRANCE"...



EH BIEN MOI, JE NE SUIS PAS TRANQUILLE. LE ROUQUIN NE DEVAIT PAS ÊTRE SEUL. RETOURNONS DU CÔTÉ DE SÉILLÉNT...

FRED

prend
du galon

bar MANESSE





OHÉ L'AMI, ON PEUT ENTRER SE RÉCHAUFFER

HUM HUM...



ÇA FAIT DU BIEN... MAIS... NOUS ALLONS ÊTRE VOISINS, J'OCCUPE LE POSTE 5, TOUT À CÔTÉ D'ICI...



OUF! J'AI EU CHAUD! IL NE ME CONNAIT PAS... IL FAUDRA QUAND MÊME SE MÉFIER...



Le lendemain matin

TOUT EST PRÊT. BIEN. MAINTENANT, AU TRAVAIL....



LES ORDRES, ÇA NE SE DISCUTE PAS



ET VOILÀ !, DERNIÈRE AFFICHE POSÉE, MISSION TERMINÉE AH... SI L'ON M'AVAIT LANCÉ SUR LA PISTE DE CE JOË-L'ANGUILLE



..ET J'AURAÏ ÉTÉ NOMMÉ SERGENT



J'AVAIS RAISON DE ME MÉFIER, CE MOUNTY EST UN MALIN. MAINTENANT IL VA VENIR ME CUEILLIR.

AVIS ON RECHER JOË-L'ANGUILLE

4000 \$ RÉCOM



MON VIEUX JOË, C'EST LE MOMENT DE JUSTIFIER TON SURNOM....

MANESSE



QUEL PAYSAGE! ... J'AÏMERAIS PLANER COMME UN OISEAU AU-DESSUS DE CES MONTS



Mais près de là... POUR UNE CHÈVRE C'EST VRAIMENT TROP TENTANT...



MÉHÉHÉ..



cependant plus bas

OUF! MAINTENANT IL NE ME TOMBERA PLUS DESSUS



QU'EST-CE QU'IL VA ENCORE M'ARRIVER?



EXCUSEZ-MOI, C'EST À CAUSE D'UNE CHÈVRE... MAIS, C'EST CURIEUX, PLUS JE VOUS REGARDE PLUS IL ME SEMBLE VOUS AVOIR VU QUELQUE PART....



À "FRISQUET" PEUT-ÊTRE, J'Y SUIS RESTÉ QUELQUES MOIS....

HEUREUSEMENT IL N'EST PAS PHYSIONOMISTE



ÇA ME REVIENDRA MOI, QUAND J'AI VU QUELQU'UN... TIENS, LE TEMPS SE GÂTE!



JE NE SERAI PAS ÉTONNÉ QUE JOË-L'ANIGUILLE EN PROFITE POUR FRANCHIR LA FRONTIÈRE!

HÉ HÉ...



MON CHAPEAU!



LA FRONTIÈRE



UN CHAPEAU TOUT NEUF!

C'EST L'OCCASION BIEN SÛR VOUS UN POLICIER, NE POUVEZ VIOLER LA LOI... MAIS MOI, CE SERAIT MOINS GRAVE....

VOUS FERIEZ ÇA!
OH MERCI...
JE VAIS VOUS ATTEN-
DRE DANS CE PETIT
BOIS.



deux heures après
QUEL BRAVE GARÇON!
IL PORTE LA BONTÉ SUR
SON VISAGE.....



..SON VISAGE!
SON VISAGE!
SON VISAGE!
OH...



JOË-L'ANIGILLE!
ARRÊTEZ-LE!



Heureusement...

VOILA VOTRE GIBIER...
POUR LE CHAPEAU C'EST CINQ
DOLLARS: DROIT DE DOUANE.



DEUX DOLLARS PLUS
UN RHUME!.. ENFIN, JE
LE TIENS....



.. ET MON GALON DE SERGENT
... ALLONS NE TE FAIS PAS
TRAINER !



ROULÉ !..
IL M'A ROULÉ



ADIEU GALON DORÉ...
TIENS IL Y A DU MONDE
LA-BAS...



BABICHE
ET...
BELLE PRISE
HEIN >



MAIS ?
L'COMMENT...
C'EST SIMPLE
JE VENAIS TE
RENDRE VISITE
QUAND J'AI VU
CET INDIVIDU QUI
FUYAIT.....



AVEC TOUTES CES
AFFICHES JE L'AI
VITE RECONNU...JE
L'AI SURPRIS ET
CAPTURE.....



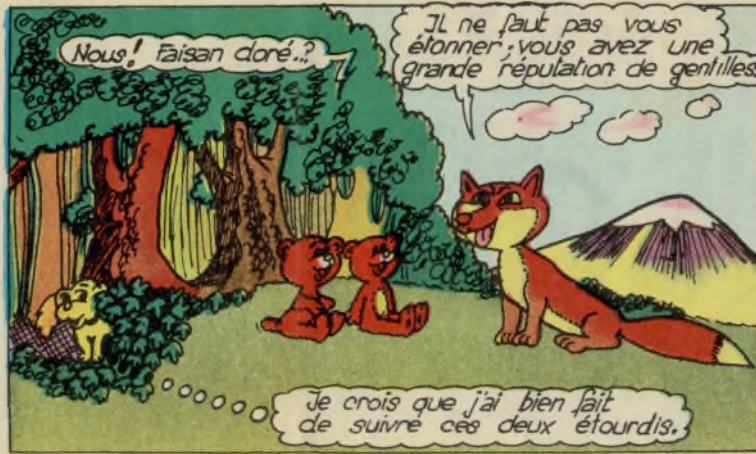
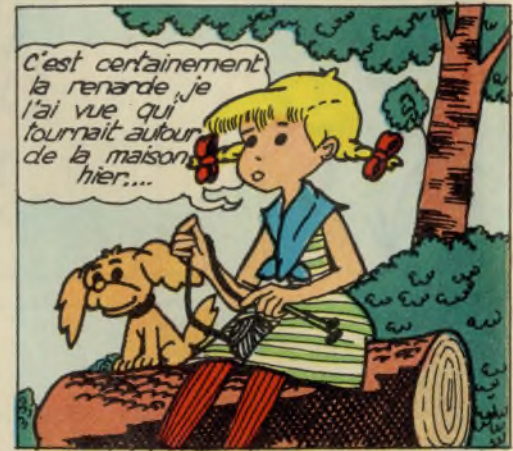
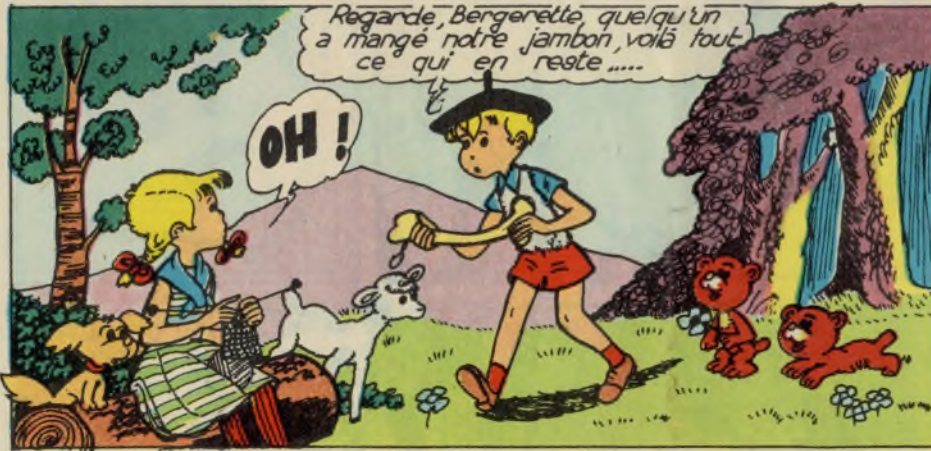
ENFIN JE LE TIENS
MON GALON...

BRIGADIER,
VOUS AVEZ RAISON..
...♪...♪...♪...♪...

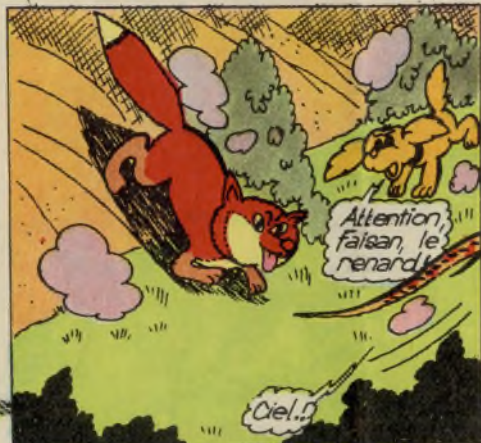
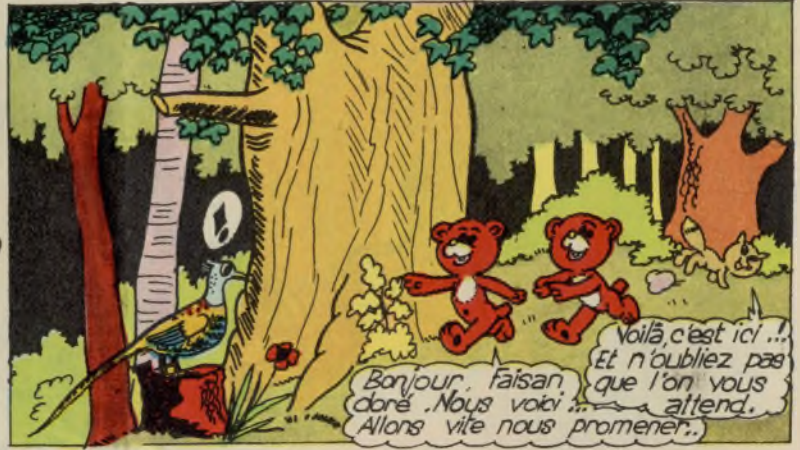


FIN

OU Torchon et Serviette font la



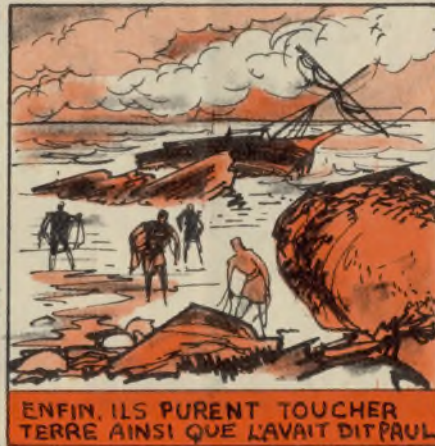
Connaissance de Renarde



LES VOYAGES de SAINT PAUL

TEXTE de JEAN-MARIE PELLAPRAT
DESSINS DE MIXI-BÉREL

RÉSUMÉ. — Saint Paul a été arrêté. Sa prédication gêne les Juifs.

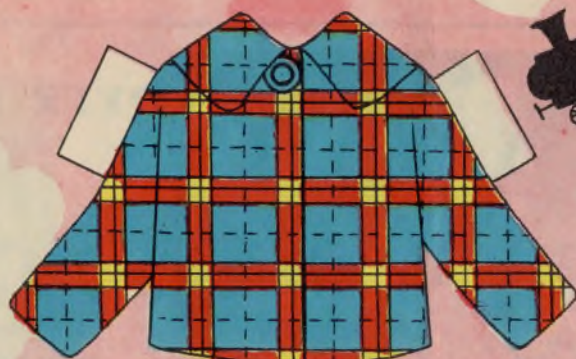
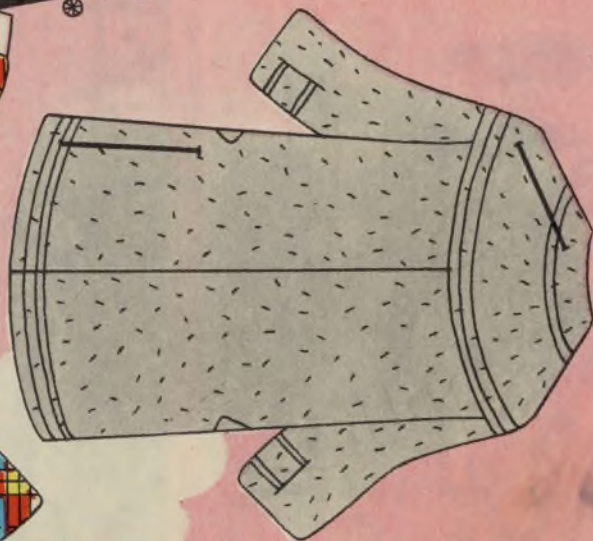


(A SUIVRE.)



LES COSTUMES DE FRIPOUNET ET MARISSETTE

VOYAGENT...



Vous pouvez commander votre poupée **MARISSETTE** et son frère **FRIPOUNET** à l'adresse suivante :

FRIPOUNET ET MARISSETTE,
31, rue de Fleurus, PARIS-6^e.

Envoyez, pour chaque personnage commandé, 0,25 NF en timbres non oblitérés et votre adresse écrite avec soin, sinon votre poupée ne pourra vous parvenir.

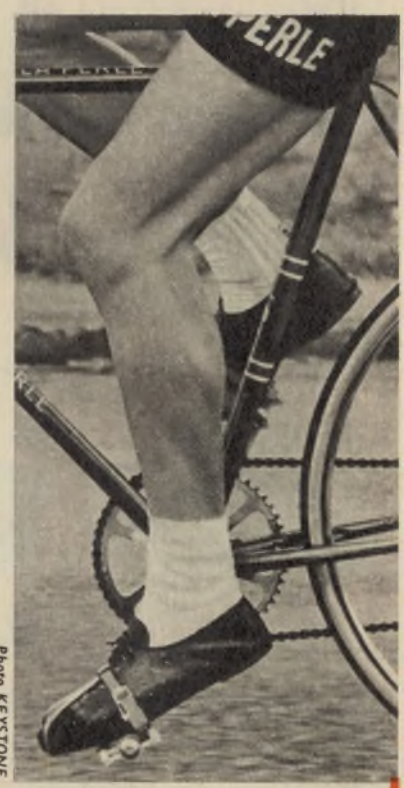
LECTEURS BELGES, adressez-vous à **GRAND CŒUR**, 17, rue de l'Hôpital, GILLY.
Joindre un timbre de 3 F par poupée commandée.

La plus grande kermesse itinérante de l'année va prendre le départ. Pendant quelques semaines, sur les routes de France et de Navarre, vont se succéder, en cohue fort bruyante, les voitures publicitaires, les motocyclettes des chroniqueurs sportifs, les autos somptueuses des directeurs de la course, et au milieu de tout ce charivari haut en couleurs, on apercevra peut-être, tout petits petits, les « Géants du Tour ». Le Tour de France a maintenant cinquante-neuf ans. Il est donc presque sexagénaire. Est-ce pour cela qu'il montre quelques signes d'affaiblissement? Le fait est qu'il remporte moins de succès qu'autrefois.



LE TOUR DE FRANCE

AU SERVICE DE LA PETITE REINE
de la tête
et du jarret



Que de progrès réalisés et de kilomètres parcourus, depuis ce 1^{er} juillet 1903, date à laquelle fut donné le départ du premier tour de France organisé par Henri Desgrange! A cette époque, nos sportifs arboraient de magnifiques moustaches.

JE SUIS AVION,

VOYEZ MES AILES

S'il faisait le Tour de France, M. J. C. Winpenny volerait d'étapes en étapes vers la victoire au Parc des Princes. Il a, en effet, inventé et réalisé le premier vélo volant. L'engin, de la forme de l'avion « U 2 », aux ailes immenses et très profilées, est de sa fabrication. Voici



J. C. Winpenny, montrant le détail de son pédalier qui fait tourner à l'arrière un arbre de transmission se terminant par le moyeu de l'hélice. On remarque la forme des ailes et leur finesse. Pour voler, il est recouvert d'une cellule coupe-vent.

Cette semaine : LA FÊTE-DIEU

Dans les villes qui ne sont pas encore trop encombrées par la circulation moderne vont se dérouler les fastes des processions de la Fête-Dieu. Nous espérons que beaucoup de nos lecteurs pourront participer à cet hommage solennel rendu à Jésus-Eucharistie. A cette occasion, voici la plus grande tapisserie du monde : « Le Christ dans la Gloire », tissée à Felletin (Creuse) pour la cathédrale de Coventry.



Photo AGIP.



Cercle des cinéastes et photographes amateurs vosgiens.

ÉPINAL : CAPITALE DES ENFANTS SAGES

L'une des industries les plus aimables se trouve à Epinal, ville où l'on dessine et imprime les célèbres images. Voici une des « planches » les plus anciennes de la fabrique Pellerin, spécialisée dans cette industrie. Elle représente « Sainte Fénéante ». Il est évident que cette sainte n'a jamais existé. Nous savons, au contraire, que l'oisiveté est la mère de tous les vices.

TIMBRES DES NATIONS UNIES



Si vous voulez faire un exercice de langue, amusez-vous à traduire les instructions de ces deux nouveaux timbres émis par l'Organisation des Nations Unies. Même sans texte, leur signification est évidente.

DISTRIBUTION DES PRIX



Les grandes personnes aussi reçoivent des prix quand elles ont bien travaillé. Ainsi M. Recher a-t-il reçu le prix « Enfance du Monde » pour son livre « Rudi et le Chamois » (Bibliothèque de l'Amitié).



18

Kiki aux BAINS DE MER



UN jour, l'oncle Mathurin qui possédait une automobile, une respectable antiquité du salon de 1905, proposa à toute la famille rassemblée autour de la table pour le repas de midi :

— Eh ! les enfants, vous voulez qu'on aille voir la mer, cet après-midi ?

Tout le monde resta muet de stupefaction. Moi-même, vous l'avouerais-je, je laissai choir de ma gueule l'os de lapin en civet que j'étais en train de broyer.

— La mer ! dirent le père et la mère.

— Vive l'oncle Mathurin ! explosa Lulu l'espiègle.

— Et vous prendrez un bain, les petits, renchérit l'oncle aux anges.

— Mais, objecta la mère, ils n'ont

pas de maillot... nous n'avions pas prévu...

— Qu'à cela ne tienne ! Nous trouverons bien quelque chose qui leur conviendra dans les tiroirs de notre vieille armoire. Autrefois, quand les enfants étaient petits, nous y allions tous les dimanches...

— Vous en aviez de la chance ! dit la mère avec envie.

bruit à ne pas s'entendre à deux mètres, fut de prendre mes quatre pattes à mon cou et de fuir.

— Kiki ! reviens ici ! m'ordonna mon maître et seigneur.

A cette voix j'obéis instantanément et me collai dans les jambes de Lulu.

— Allons, mon Kiki, pourquoi trembles-tu ainsi ? Tu vois bien que ce n'est pas méchant... approche... viens.

Et Lulu, hardiment, s'avança vers le monstre rugissant qui crachait de l'écume blanche et lui offrit ses deux pieds nus... Instinctivement, je reculai, mon effroi devait se lire dans mon regard.

— Mon petit Kiki, me dit Lulu en retournant sur le sable sec et en me prenant dans ses bras... Viens donc avec moi... Tu n'as rien à craindre.



La mer ! Pour moi, je ne savais pas au juste ce que cela pouvait être. Lulu, mon maître, m'en avait bien parlé quelquefois, mais, vrai ! je n'arrivais pas à me la représenter.

Il me disait : c'est grand, tu sais... très grand, et puis c'est salé et puis il y a des vagues... Le pauvre ! il était un peu dans mon cas : lui non plus ne l'avait jamais vue, la mer... C'est sur des cartes postales ou sur des gravures de son livre qu'il avait pu la contempler... Ils en ont tout de même de la chance, les petits garçons, d'apprendre la géographie !

La mer ! Eh bien, là, il faut que je vous dise qu'elle m'a fait une drôle de peur quand je l'ai vue en cet après-midi du mois de juillet non loin des Saintes-Maries. Ma première réaction, devant cette chose immense qui avançait puis reculait en faisant un



lets... On sentait qu'ils avaient une envie folle de faire comme nous.



Il y avait beaucoup de monde et sur la plage et dans la mer. Il y avait des grosses dames en maillot qui faisaient rire Lulu et moi aussi, pardi ! Il y avait des messieurs chic qui tâtaient l'eau avant d'y entrer et même n'y entraient pas du tout. Hou ! les poltrons ! (hum ! je n'avais pas trop à me vanter).

Non loin de nous, un groupe de jeunes garçons jouait à la balle. Soudain l'un d'eux donna un gros



coup de poing au ballon qui bondit loin sur les flots. Alors ce fut une ruée générale vers l'objet rouge qui semblait s'éloigner un peu plus chaque fois que l'un des garçons allait l'atteindre. C'était comme si le ballon se moquait d'eux...

Lulu avait remarqué le manège... Il s'aperçut que jamais les jeunes enfants n'atteindraient à l'objet de leur désir... Alors il me cria :

— Kiki, va vite chercher la balle... Vite...

Et comme dans les films que nous voyons souvent à la télé il poussa ce cri de guerre bien connu :

— Youpi, mon Kiki !

N'écoutant que mon courage, je m'élançai à la poursuite du fameux ballon rouge que le vent du nord chassait vers le large.

Après des efforts inouïs — et combien pénibles — j'arrivai en vue du ballon, qui, mollement, se dandinait sur l'onde et qui, heureux sans doute d'aller parcourir le monde, devait se demander ce que venait faire cet énergumène ! Arrivé à sa hauteur, j'essayai de le saisir dans ma gueule, mais impossible : il était trop gros. Alors force me fut de le pousser du bout de ma truffe jusqu'au groupe des jeunes garçons qui suivaient anxieusement mes efforts. Ils applaudirent à tout rompre et poussèrent des hurrah ! lorsqu'ils me virent revenir avec leur ballon. Ce fut une véritable explosion de joie quand je parvins au but, essoufflé, n'en pouvant plus, mais combien satisfait !

C'était à qui me donnerait les plus grandes marques d'amitié, à qui me serrerait le plus fort dans ses bras en me disant : merci... merci... J'étais, je dois le dire sans fausse modestie, le héros du jour.

Lulu, lui aussi, me prit contre sa poitrine et, comme Rusty à Rintintin, me glissa à l'oreille :

— Brave chien, mon Kiki, bon chien !

Jean LEFORT.



Je le regardai encore, l'air peu rassuré.

— Dis, tu crois qu'elle ne va pas m'avaler avec sa gueule pleine de bave...

— Idiot, me répliqua amicalement mon jeune maître en m'emportant vers... mais oui, vers elle... vers la chose qui avançait puis reculait.



Et tout à coup, plouf ! je me retrouvai en plein dans cette immensité bleue. Dans ma surprise, j'ouvris la bouche et avalai une bonne gorgée d'eau salée... Ce fut une leçon, je vous assure. Lulu, suivi de Babet et de Jean-Claude, barbotait déjà comme un petit fou dans les flots azurés de la Méditerranée.

Alors je m'enhardis et me mis à faire des bonds autour des baigneurs... Ça y est ! j'avais fait connaissance avec le monstre, et, ma foi, je ne le trouvais pas aussi terrible qu'il m'avait paru à mon arrivée. Je voulais bien pactiser avec lui. J'étais apprivoisé à l'eau de mer, et je m'amusais, m'amusais.

De la plage, l'oncle et la tante Mathurin, le père et la mère suivaient nos ébats avec de gros rires. D'ailleurs tous quatre s'étaient déchaussés et faisaient trempette jusqu'aux mol-

Veux-tu jouer avec nous?

Pendant les vacances, le journal organise un jeu passionnant :

Si tu aimes les aventures,
Si tu aimes les intrigues,
Si tu sais lire entre les lignes,
Ce jeu est pour toi.

La semaine prochaine, tu trouveras en pages 12 et 13 de ton journal tous les détails de notre sensationnel Jeu de Vacances.



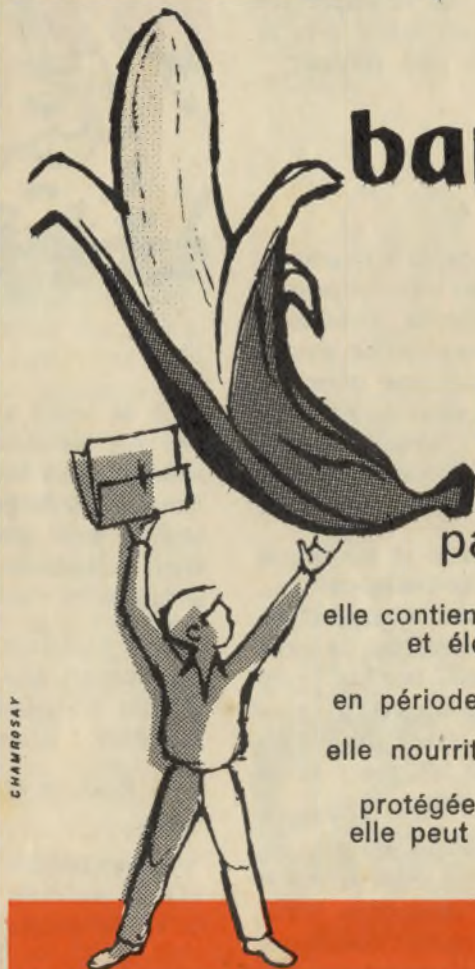
SEUL FRUIT DES 4 SAISONS

la
banane

vous
apporte
la
bonne
solution
parce que :

- elle contient les vitamines et éléments nutritifs indispensables en période de croissance
- elle nourrit sans alourdir
- protégée naturellement, elle peut se consommer en tous lieux.

CHAMROSAY



Quelle joie de
trouver un vrai

Timbre-

Poste gratuit

dans chaque tablette de

CHOCOLAT

Cémoi

AU LAIT DRU DES ALPAGES



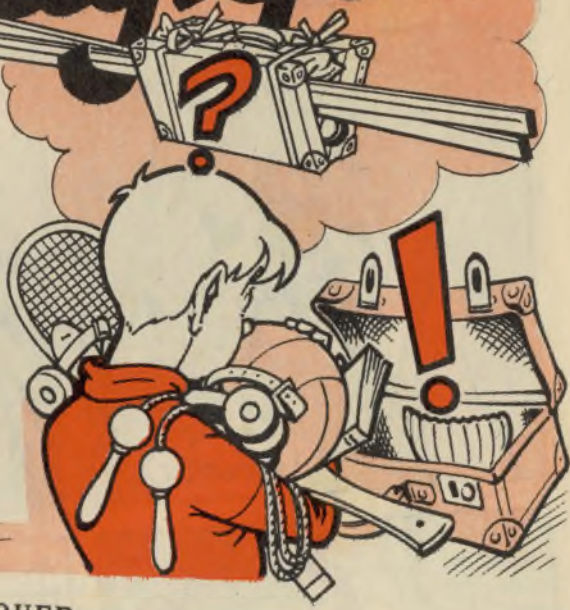
La valise magique.

Bourrée, légère... tu peux faire de ta valise de vacances une valise magique... C'est elle que tu iras trouver par le beau temps, la pluie. C'est elle qui te donnera des idées pour te passer le temps seul ou avec tes camarades.

Si tu es en colonie ou en camp, une liste de tout ce qu'il faut emporter te sera envoyée, mais, si tu vas en vacances chez tes grands-parents ou chez ton oncle ou des amis, cette page va te donner des éléments précis.

PROCÉDONS PAR ORDRE

A quoi joues-tu ? Que lis-tu ? Quelles sont tes occupations préférées ? Toutes ces indications vont te permettre d'emporter le strict nécessaire. Pas de choses inutiles !



POUR JOUER

- Non, n'emmène pas tous tes jouets, il faut choisir...
- N'oublie pas ton carnet de devinettes, ton carnet de chants, ton jeu de domino, etc.
- Ton ballon et les patins à roulettes, etc.
- Le carnet « Le pêcheur au bord de l'eau » (Éditions Fleurus).

POUR LIRE

Bien sûr, tu emportes ton journal et quelques albums de tes héros favoris.

POUR ÉCRIRE

Le carnet d'adresses, le crayon-bille ou le stylo, le papier à lettre, les enveloppes et les timbres... Voilà, rien n'est oublié...

DES TENUES PRATIQUES

Avec ta maman, tu vas choisir les vêtements indispensables à emporter (linge de corps et tenues diverses).
 En vacances, tu dois être équipé pour te protéger de la pluie (un imperméable en nylon se plie très facilement). Si le soleil est très fort, tu apprécieras le chapeau ou le foulard.
 Pour aller à la mer, tu ne partiras pas sans la tenue de bain ?
 Tout ne va pas rentrer dans la valise !
 Le ballon, les patins à roulettes, mets-les dans le flet à côté de la valise.

Une chose à ne jamais laisser dans la valise, et pourtant à emporter, c'est ton sourire et ta bonne humeur. C'est elle qui fera de ta valise, qu'elle soit grande ou petite, en cuir ou carton bouilli, une véritable valise magique.

FRIPOUNET ET MARISSETTE.

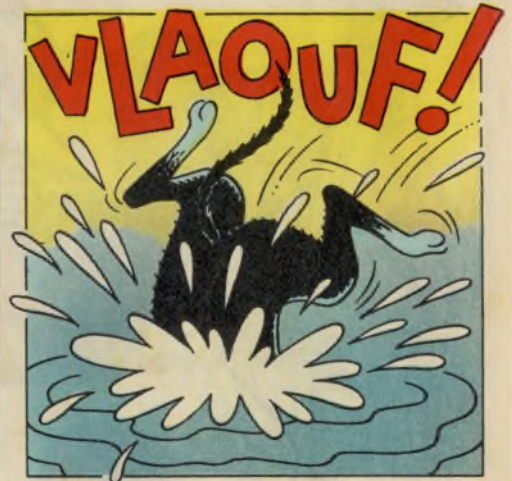




Sylvain, Sylvette

et leurs aventures

par Claude Dubois d'après les personnages de M. Cuivillier.



Les amis de FRIPOUNET



Ce fut une belle et bonne journée chez les Ames Vaillantes du préventorium de Grammont, à Montpellier dans l'Hérault.

« Bravo, bravissimo » à nos amis qui ont su si bien réaliser Kermorama...

Avec les Ames Vaillantes de France et du monde, nous leur souhaitons de bien profiter des idées données par leur journal !



NOM: Soucheard
Prénom: Annie
Je suis née le: 18-1-51
J'habite: à Faite de Vouvant (Vendée)
Je vais à l'école: S. Marie

Avec mes camarades, je sème la joie autour de moi. Je fais part de ce que je réalise à mon journal.
31, rue de Fleurus PARIS (6^e)

Tampon de participation à la construction de "Chanteville":



NOM: Soucheard
Prénom: MARTINE
Je suis née le: 29-1-52
J'habite: à Faite de Vouvant (Vendée)
Je vais à l'école: SAINTE MARIE

Avec mes camarades, je sème la joie autour de moi. Je fais part de ce que je réalise à mon journal.
31, rue de Fleurus PARIS (6^e)

Tampon de participation à la construction de "Chanteville":

Annie et Martine ont écrit au journal ! Beaucoup de leurs amies sont aussi abonnées à Fripounet ! Et toi ? N'attends plus... dis-nous ce que tu fais avec tes camarades, tes frères et sœurs ? Où les retrouves-tu ? Quel est votre jeu préféré ? Écris à FRIPOUNET, 31, rue de Fleurus, PARIS-6^e.



Ce fut une bonne journée d'amitié ! N'est-ce pas, les amis venus de Saint-Martin, de Carton, de Poussignac et Antagnac (Lot-et-Garonne) ?

A tous les lecteurs de Fripounet et Marisette, nos amis semblent dire « Bonnes vacances et bon voyage ».

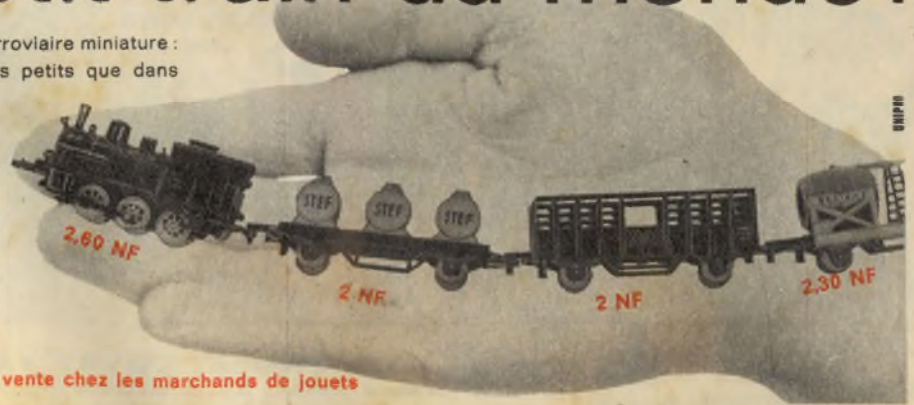


ZEF 1962 OU ES-TU ?

Attention, les vacances ! Un ami à ne pas oublier... un astucieux camarade de jeux. Celui qui saura te rappeler les dates importantes. ... C'est l'agenda ZEF 1962 ! 112 pages sur le monde, dont 65 pages en couleurs... Une case par jour pour y noter tout ce que j'ai à faire... Il est pratique ZEF 1962. Dès aujourd'hui, si tu n'as pas ton agenda... fais comme moi, réclame-le à la personne qui te distribue ton journal.

le plus petit train du monde !

Tu es fier de posséder la seule collection ferroviaire miniature : les wagons et locomotive sont 143 fois plus petits que dans la réalité. Et quelle finesse ! Tu trouveras dans les modèles RAIL - ROUTE tous les détails des vrais trains : les pistons de la petite loco vont et viennent, les phares, la tuyauterie, les rivets sont à leur place, la boîte à fumée, le lanterneau, la sablière, tout y est ! Et bientôt la suite de la collection.



Rail Route

En vente chez les marchands de jouets



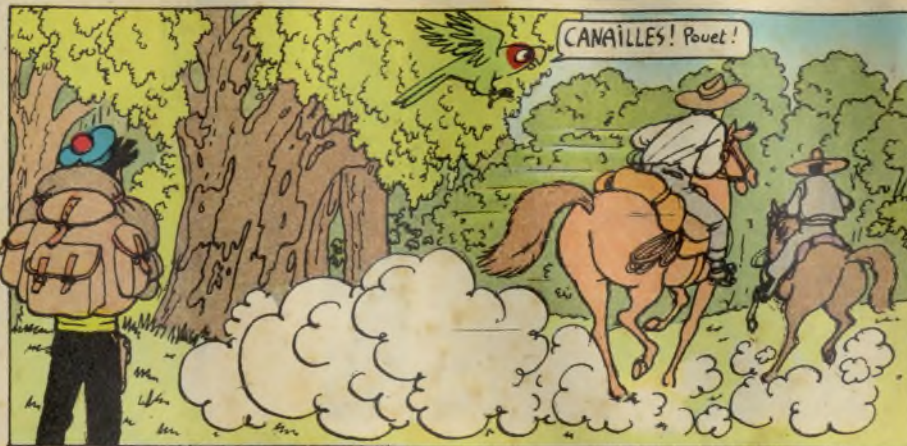
LE JAGUAR DE TAXAPULCA

RÉSUMÉ. — Jordi et Picotin découvrent dans la forêt tropicale les secrets, plus ou moins édifians, de la Pico-Punch Cie.

PAR FRANÇOIS BEL.



Je vous donne dix secondes pour jeter vos armes, sauter sur vos montures et décamper... Compris?



CANAILLES! Pouet!



Indeed, où était donc disparu le pauvre indienne victime ?

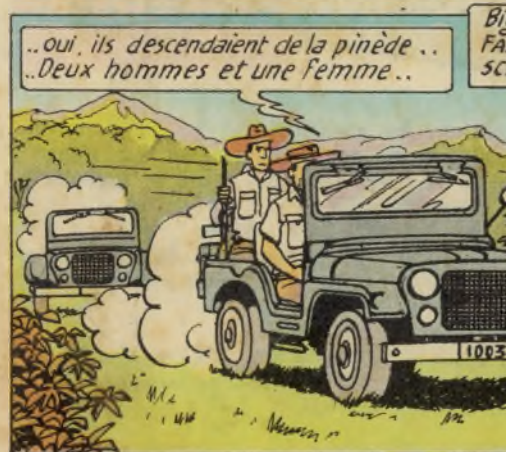
Tiens, c'est vrai, il s'est esquivé, lui aussi...



Ouais, et nous, nous restons!.. Franchement vous n'auriez pas dû laisser filer ces deux gaillards.. Sans compter que votre coup de pistolet a alerté tout le pays!..



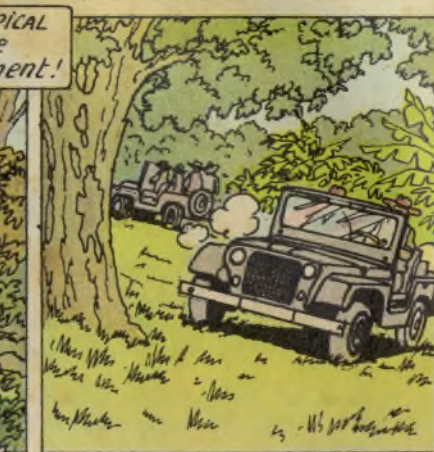
Je sais, j'ai eu tort de tirer, mais que voulez-vous, c'était un spectacle tellement révoltant!



..oui, ils descendaient de la pinède .. Deux hommes et une femme..



Bigre! Ça n'a pas tardé.. Des Jeeps de la TROPICAL FARMING ..Mais que font-ils? Ah oui, ils se scindent pour nous encercler évidemment!



Vite, délestons-nous des bagages et filons dans la nature avant que ces...



WHÔU..WHA..

By Jove! Ecoutez... Des chiens! Ils ont des chiens avec eux!



FM. L.JOT. 25.

ABONNEMENTS	FRANCE et COMMUNAUTÉ	ÉTRANGER (sauf SUISSE)
6 mois	11,30 NF	14 NF
1 an	22,50 NF	28 NF

RÉDACTION-ADMINISTRATION : **CŒURS VAILLANTS**
 31, rue de Fleurus - PARIS-6^e - C. C. P. Paris 1223-59. — Tél. : LITré 49-95
 Chaque demande de changement d'adresse doit obligatoirement être accompagnée de la dernière bande d'envoi et de 0,50 NF en timbres-poste.
LES ABONNEMENTS PARTENT DU 1^{er} DE CHAQUE MOIS.
 Indiquez lisiblement : NOM, ADRESSE - PUBLICATION, DURÉE demandées au verso de votre titre de paiement.

A SUIVRE
 ADMINISTRATION FLEURUS - SUISSE
 Saint-Maurice, Valais
 C.C.P. SION n° 11 c 5705.
ABONNEMENTS
 1 an : 23,80 FS. — 6 mois : 12 FS.

Régisseur exclusif de la publicité : UNIPRO, 103, rue La Fayette - Paris (10^e) - Tél. : TRU, 81-10. — Déposé au Ministère de la Justice à la date de la mise en vente. — CRÉTÉ PARIS, CORBEIL-ESSONNES. — 4402. Loi n° 49 956 du 16 juillet 1959 sur les publications destinées à la jeunesse. Président du Conseil d'Administration, Directeur de la Publication : David JULIEN - Membres du Comité de Direction : Michel NORMAND, Jean PIHAN.

